- Nu aruncați acumulatorul în foc, nu-l dezmembrați și după expirarea fiabilității lichidați-l în mod ecologic.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea lui în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu vor fi instruite de către persoana responsabilă de securitatea acestora.
- Mențineți lanterna în afara accesului copiilor.

Conținutul livrării

Lanterna	Cablu pentru încărcare din mașină (12 V)
Sursa de alimentare	Acumulator 3,6 V Ni-MH; 3x C 2500 mAh

Nu aruncați consumatorii electrici la deșeuri comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate.
Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeuri comunale, substnțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

13.8.2005

SLO GARANCIJSKA IZJAVA

1. Garancijski rok se prične z dnevom prodaje in velja 24 mesecev.
2. EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
3. Za čas popravila se garanjcijski rok podaljša.
4. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare, lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
5. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
   - nestrokovnega - nepooblaščenega servisa
   - predelava brez odobritve proizvajalca
   - neupoštevanje navodil za uporabo aparata.
6. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščeni delavnici (EMOS SI d.o.o., Kidričeva 38, 3000 Celje) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljenja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z original potrjenim računom.
EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: POLNILNA SVETILKA – 3W CREE LED

TIP: XS-TC3201

DATUM PRODAJE: _____

Servis: EMOS SI d.o.o., Kidričeva 38, 3000 Celje, Slovenija,
Tel: +386 8 205 17 20

XS-TC3201

GB	RECHARGEABLE LAMP – 3W CREE LED
CZ	NABÍJECÍ SVÍTILNA – 3W CREE LED
SK	NABÍJACIE SVIETIDLO – 3W CREE LED
PL	LATARKA ŁADOWALNA Z DIODĄ 3W CREE LED
H	TÖLTHETŐ LÁMPA – 3W CREE LED
SLO	POLNILNA SVETILKA – 3W CREE LED
D	AUFLADELAMPE – 3W CREE LED
UA	ЗАРЯДНИЙ ЛІХТАР – 3W CREE LED
RO	LANTERNA ÎNCĂRCABILĂ – 3W CREE LED

GB RECHARGEABLE LAMP – 3W CREE LED XS-TC3201

A universal water-proof rechargeable lamp with an accumulator resistant to rough handling (dust, dirt). The 3W CREE LED lamp ensures sufficiently powerful intensity (up to 280 m). The lamp body is from aluminium alloy. It is suitable for outdoor users, hunters as well as for working environment - geologists, miners, firemen, guard duty, etc. Charging, or recharging, from the 100 – 230 V~/50-60 Hz network or a 12 V car socket.

Technical specifications

Light source:	3W CREE LED white
Lighting time (fully charged):	Maximum lighting mode (100%) - 4 hours (continuously) Medium lighting mode - 8 hours (continuously) Low lighting mode - 16 hours (continuously) Flashing mode - 8 hours (continuously) SOS mode - 16 hours (continuously)
Lamp lighting range:	Maximum lighting mode - 280m Medium lighting mode - 195m Low lighting mode - 85m
Supply cell:	3.6 V Ni-MH; 3 x C 2 500mAh
Power supply:	4.2 V DC/400 mA, type YS6B1068
Charging time:	5 hours (fully discharged cell)
Lamp dimensions:	Ø 55mm x 280mm
Reflector size:	Ø 44mm

Instructions for use of lamp

Use a circular switch to turn on/off the lamp and change lighting modes.
Gradually turn the circular switch to switch over these modes: OFF - maximum

(100%) , medium , low , flashing , SOS.

Charging

Before using this lamp for the first time, charge the lamp accumulator with a supplied AC/DC source or a car adaptor. The accumulator must also be charged in case that the LED glimmers or does not emit light at all. Charging of fully discharged accumulator takes 5 hours.

If the lamp has not been used longer than 14 days, the accumulator must be recharged before reuse of the lamp. The Ni-MH accumulator is self-discharging and it must be recharged at least once per month (it prevents voltage from dropping and the accumulator from being possibly damaged). Recharge the lamp in dry internal spaces at temperature in the range from +5 °C to +35 °C.

1. Connect the YS6B1068 network adaptor to the 100 – 230 V~/50-60 Hz network.
2. Unscrew counterclockwise a metal ring located under the mark OFF.
3. Insert a power supply connector into a supply connector of the lamp. Proceed in a similar way when recharging the lamp in a car (12 V=).
   Progress of recharging is indicated by a red lit LED on the AC/DC power supply or the car adaptor.
   Progress of recharging termination is indicated by a green lit LED on the AC/DC adaptor.
4. After recharging has been finished, disconnect the power supply from the network and the lamp and screw in the protective metal ring in order to prevent water, moisture or dust from penetrating into the lamp.
5. In case of recharging the lamp in the car, disconnect the car adaptor after a lapse of 5 hours! Otherwise overcharging can occurs and the lamp as well as adjacent equipment can be damaged.

Durata luminării (încărcată):	Regim maxim de luminare (100%) 4 h (neîntrerupt) Regim mediu de luminare 8 h (neîntrerupt) Regim scăzut de luminare 16 h (neîntrerupt) Regim de clipire 8 h (neîntrerupt) Regim SOS 16 h (neîntrerupt)
Raza luminoasă:	Regim maxim de luminare – 280 m Regim mediu de luminare – 195 m Regim scăzut de luminare – 85 m
Dimensiunile lanternei:	Ø 55mm x 280 mm
Dimensiunile reflectorului:	Ø 44 mm

Instrucțiuni de utilizare a lanternei

La aprinderea/stingerea lanternei și schimbarea regimului de luminare servește întrerupătorul rotund.
Prin rotirea întrerupătorului rotund se poate comuta între aceste moduri: Oprit (OFF) –

maxim (100%) , mediu , scăzut , clipire , SOS.

Încărcarea

Înainte de prima utilizare încărcați acumulatorul lanternei cu sursa AC/DC anexată sau Car adaptor.
Acumulatorul trebuie încărcat și dacă LED-ul luminează slab sau nu luminează. Încărcarea acumulatorului deplin descărcat durează 5 ore.
Dacă lanterna nu a fost utilizată mai mult de 14 zile, acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare.
Acumulatorul Ni-MH se autodescarcă și trebuie reîncărcat cel puțin 1x pe lună (se previne scăderea tensiunii și deterioararea posibilă a acumulatorului). Încărcați lanterna în spații interioare uscate la temperatura de +5 °C până la +35 °C.

1. Conectați adaptorul de rețea de tip YS6B1068 la rețeaua de 100 – 230 V~/50-60 Hz.
2. Deșurubați inelul metalic amplasat sub indicația OFF, în sens invers acelor de ceasornic.
3. Introduceți conectorul sursei de alimentare în conectorul de alimentare a lanternei. La încărcarea din mașină procedați în mod asemănător (12 V=).
   Desfășurarea încărcării este semnalizată de lumina roșie a LED-ului pe sursa AC/DC sau pe Car adaptor.
   Încheierea încărcării este semnalizată de lumina verde a LED-ului pe adaptorul AC/DC.
4. După încărcare deconectați sursa de alimentare de la rețea și de la lanternă și înșurubați inelul metalic de protecție, pentru a nu pătrunde apa în lanternă, umezeala sau praful.
5. La încărcare din mașină deconectați Car adaptorul după scurgerea a 5 ore! Altfel s-ar putea ajunge la supraîncărcare și deteriorarea atât a lanternei, cât și a dotărilor anexe.

Înlocuirea acumulatorului

1. Înaintea înlocuirii acumulatorului opriți lanterna.
2. Deșurubați partea de jos a lanternei, în sens invers acelor de ceasornic.
3. Scoateți acumulatorul din lanternă.
4. Introduceți în lanternă acumulatorul nou. Acumulatorul nou trebuie să aibă parametrii identici cu cel original (3,6 V Ni-MH; 3 x C 2500 mAh).
5. La asamblarea lanternei procedați în mod invers decât la demontare.

⚠ AVERTIZARE

- Sursa de alimentare YS6B1068 o folosiți în spații interioare uscate.
- Înainte de prima utilizare este necesară încărcarea lanternei.
- Încărcați acumulatorul pe o durată de maxim 5 ore.
- Scoateți acumulatorul din lanternă în cazul că nu va fi utilizată timp mai îndelungat.
- Lanterna este rezistentă doar la umiditate și stropi de apă, de aceea nu o scufundați în apă. În cazul că pătrunde apa în lanternă, nu o aprindeți. Scoateți imediat acumulatorul și uscați bine lanterna.
- Nu dezmembrați lanterna nici anexele acesteia.

3. Вставте штекер адаптера у гніздо ліхтаря. Таким способом дійте при заряджанні від автомобіля (12 В=).
   Процес зарядки сигналізує червоний світло діод для AC / DC адаптера або автомобілі.
   Процес завершення зарядки сигналізує зелене світіння світло діоду на AC / DC адаптера.
4. Після заряджання відключіть джерело живлення від мережі та від ліхтаря, закрутіть захисне металеве кільце щоб у ліхтар не проникала вода, вологість або порох.
5. При зарядженні в автомобілю адаптер після 5-ти годин заряджання відключіть! Інакше це може призвести до перезарядки і пошкодження ліхтаря і навколишнього устаткування.

Заміна акумулятора

1. Перед заміною акумулятора, ліхтар вимкніть.
2. Відкрутіть нижню частину ліхтаря у протилежному напрямку годинникових стрілок.
3. Вийміть акумулятор з ліхтаря.
4. Вложіть новий акумулятор в ліхтар. Новий акумулятор повинен мати одинакові параметри як попередній (3,6 В Ni-MH; 3x C 2500 mAh).
5. Для комплектації ліхтаря використайте протилежні дії для монтажу.

УВАГА

- Джерелом живлення YS6B1068 користуйтеся в сухих внутрішніх просторах.
- Перед першим користуванням ліхтар необхідно зарядити.
- Акумулятор максимально заряджайте на протязі 5-ти годин.
- Вийміть акумулятор з ліхтаря у випадку, якщо ним довший час не будете користуватися.
- Ліхтар стійкий тільки проти вологості та бризкам води, тому його не занурюйте у воду. У випадку, якщо у ліхтар проникне вода, його не вмикайте. Негайно вийміть акумулятор та ліхтар дбайливо висушіть.
- Ліхтар та його оснащення не розбирайте.
- Акумулятор не вкидайте у вогонь, не розбирайте його та після закінчення строку служби екологічно зліквідуйте.
- Цей споживач не призначений особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність.
- Ліхтар зберігайте у недоступному для дітей місці.

Комплект постачання вміщає

Ліхтар
Джерело живлення
Кабель для заряджання від автомобіля (12 В)
Акумулятор 3,6 В Ni-MH; 3x C 2500 mAh

Не викидайте електроприлади, як не сортувальний побутовий відхід, використайте пункти, де ці відходи сортують.
Актуальну інформацію про ці пункти можливо отримати у місцевих органів. Якщо електричні прилади укладені на звалище відходів, небезпечна речовина може просмоктуватися у підземні води та попасти у продуктовий ланцюжок, та пошкодити ваше здоров,я та спокій.

RO LANTERNA ÎNCĂRCABILĂ – 3W CREE LED XS-TC3201

Lanterna universală cu acumulator, rezistentă la apă, la manipulare fără menajare (praf, murdărie). 3W CREE LED asigură o luminozitate suficient de puternică (la 280 m). Corpul lanternei este din aliaj de aluminiu. Este recomandabilă pentru outdoorişti, vânători şi în mediu de lucru - pentru geologi, mineri, pompieri, serviciu de pază etc. Încărcarea, eventual parţială, din reţea de alimentare 100 – 230 V~/50 -60 Hz sau priza de maşină de 12 V.

Specificaţii tehnice

Sursa de lumină:	3W CREE LED alb
Acumulator de alimentare:	3,6 V Ni-MH; 3 x C 2 500 mAh
Sursa de alimentare:	DC 4,2 V/400 mA, tip YS6B1068
Durata încărcării:	5 ore (acumulator deplin descărcat)

Replacement of accumulator

1. Before replacing the accumulator, turn off the lamp.
2. Unscrew counterclockwise a bottom part of the lamp.
3. Take the accumulator out of the lamp.
4. Insert a new accumulator into the lamp. The new accumulator must have the same parameters as the original accumulator (3.6 V Ni-MH; 3x C 2500 mAh).
5. Use a reverse procedure of disassembly to assemble the lamp.

⚠ WARNINGS

- Use the YS6B1068 power supply only in dry internal spaces.
- Before using this lamp for the first time, it is necessary to charge it.
- Charge the accumulator for 5 hours as a maximum.
- Take the accumulator out of the lamp in case that you will not use it for a prolonged period.
- The lamp is only resistant against moisture and splashing water, thus do not immerse it into water. In case that water is present in the lamp, do not turn on the lamp. Immediately take the accumulator out and properly dry out the lamp.
- Do not disassemble the lamp nor its accessories.
- Do not throw the accumulator in the fire, do not disassemble it and after a lapse of its lifetime, ecologically dispose it.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensual or mental disability or lack of experience and knowledge prevent them from safely using the appliance, unless they are supervised or instructed regarding its use by a person responsible for their safety.
- Keep the lamp away from children.

Scope of delivery

Lamp
Power source
Cable for car charging (12 V)
Accumulator 3.6 V Ni-MH; 3x C 2500 mAh

Do not discard electric appliances as unsorted municipal waste, use sorted waste collection points.
For current information on collection points, contact local authorities. If electric appliances are placed on waste dumps, dangerous substances may seep to groundwater, reach the food chain and damage your health and comfort.

CZ NABÍJECÍ SVÍTILNA – 3W CREE LED XS-TC3201

Universální voděodolná nabíjecí svítilna s akumulátorem odolná proti nešetrnému
zacházení (prach, špína). Tělo svítilny je ze slitiny hliníku. 3W CREE LED zaručuje dostatečně silnou svítivost (až 280 m). Je vhodná pro outdooristy, myslivce, i do pracovního prostředí - pro geology, horníky, hasiče, strážní službu atd. Nabíjení případně dobíjení z napájecí sítě 100 – 230 V~/50 -60 Hz nebo z automobilové zásuvky 12 V.

Technické specifikace

Zdroj světla:	3W bílá CREE LED
Doba svícení (plně nabitá):	Maximální režim svícení (100%) 4 h (nepřetržitě)
	Střední režim svícení 8 h (nepřetržitě)
	Nízký režim svícení 16 h (nepřetržitě)
	Režim blikání 8 h (nepřetržitě)
	Režim SOS 16 h (nepřetržitě)
Dosvit svítilny:	Maximální režim svícení – 280 m
	Střední režim svícení – 195 m
	Nízký režim svícení – 85 m

Napájecí článek:	3,6 V Ni-MH; 3 x C 2500 mAh
Napájecí zdroj:	DC 4,2 V/400 mA typ YS6B1068
Doba nabíjení:	5 hodin (plně vybitého článku)
Rozměr svítilny:	Ø 55mm x 280 mm
Rozměr reflektoru:	Ø 44 mm

Návod k použití svítilny

Svítilna umožňuje tyto režimy svícení – Maximální, střední, nízké, blikání, SOS.
Pro zapnutí/vypnutí a změnu režimů svícení slouží kruhový spínač. Potočením tohoto spínače je možné přepínat mezi těmito režimy – Vypnuto (OFF) –

Max. sv. 100% , střední sv. , nízké sv. , blikání , SOS.

Nabíjení

Před prvním použitím svítilny nabijte pomocí přiloženého AC/DC zdroje nebo Car adaptoru akumulátor.
Pokud LED nesvítí nebo svítí slabě, je nutno nabít akumulátor. Nabití zcela vybitého akumulátoru trvá 5 hodin. Svítilnu nabíjejte v suchých vnitřních prostorách při teplotě +5°C až +35°C.
V případě, kdy svítilnu nepoužíváte delší dobu (déle jak 14 dní). Je nutné dobít akumulátor svítilny před jejím použitím. Ni-MH akumulátor se samovolně vybíjí a je nutné dobíjet min. 1 x za měsíc, aby se předešlo k poklesu napětí a možnému zničení akumulátoru.

1. Zapojte síťový adaptér typu YS6B1068 do sítě 100 – 230 V~/50-60 Hz.
2. Odšroubujte proti směru hodinových ručiček kovový kroužek umístěný pod označením OFF.
3. Zasuňte konektor napájecího zdroje do napájecího konektoru svítilny. Obdobně postupujte při nabíjení z automobilu (12 V=). Průběh nabíjení je signalizován červeně svítící LED na AC/DC adaptoru nebo na Car adaptoru.
   Průběh ukončení nabíjení signalizuje zeleně svítící LED na AC/DC adaptoru.
4. Při použití Car adaptoru je nutné po uplynutí doby 5 hodin zajistit odpojení, v případě, že tak nebude učiněno, může dojít k přebíjení a poškození jak svítilny tak i okolních věcí.
5. Po nabití odpojte napájecí zdroj od sítě a od svítilny a zašroubujte ochranný kovový kroužek, aby do svítilny nevnikala voda, vlhkost nebo prach.

Výměna akumulátoru

1. Před výměnou akumulátoru svítilnu vypněte.
2. Odšroubujte spodní část svítilny a to v protisměru hodinových ručiček.
3. Vyjměte akumulátor ze svítilny.
4. Vložte nový akumulátor do svítilny. Tento akumulátor musí být stejných parametrů jako původní (3,6 V Ni-MH; 3 x C 2500 mAh).
5. Pro zkompletování svítilny použijte opačný postup demontáže.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Svítilna je odolná pouze proti vlhku a stříkající vodě, neponořujte ji do vody. V případě, že do svítilny vnikne voda, svítilnu nerozsvěcujte. Okamžitě vyjměte akumulátor a svítilnu důkladně vysušte.
- Napájecí zdroj YS6B1068 používejte v suchých vnitřních prostorách.
- Před prvním použitím je nutné svítilnu nabít.
- Akumulátor nabíjejte maximálně po dobu 5 hodin.
- Vyjměte akumulátor ze svítilny v případě, že svítilnu nebudete delší dobu používat.
- Nerozebírejte svítilnu ani její příslušenství.
- Akumulátor nevhazujte do ohně, nerozebírejte a po uplynutí životnosti ekologicky zlikvidujte.
- Tato svítilna není určena k používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

Bestandteil der Lieferung

Lampe	Kabel für die Nachladung vom Automobil (12 V)
Versorgungsquelle	Akkumulator 3,6 V Ni-MH; 3x C 2500 mAh

Elektrische Verbraucher in den unsortierten Kommunalabfall nicht werfen, Sammelstellen von sortiertem Abfall benutzen. Setzen Sie sich zwecks Einholung der aktuellen Informationen über Sammelstellen mit den örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher an Abfallsammelstellen deponiert werden, können ins Grundwasser gefährliche Stoffe durchdringen, in eine Lebensmittelkette gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit kaputt machen.

13.8.2005

UA ЗАРЯДНИЙ ЛІХТАР – 3W CREE LED XS-TC3201

Універсальний водостійкий зарядний ліхтар з акумулятором, стійкий проти до грубого поводження (порох, бруд). 3W CREE світло діод забезпечує достатню інтенсивність світіння (до 280 метрів). Корпус ліхтаря зроблений з алюмінієвого сплаву. Він придатний для outdoor, туристів, мисливців і робочого середовища - для геологів, шахтарів, пожежників, сторожів і т.д.
Заряджання або до заряджання від мережі 100 – 230 В~/50 -60 Гц або 12 В або від автомобільного адаптер.

Технічна специфікація

Джерело світла:	3W біле CREE LED
Час світіння (повністтю заряджений):	Максимальний режим світіння (100%) 4 год (безперервно) Середній режим світіння 8 год (безперервно) Низький режим світіння 16 год (безперервно) Режим блимання 8 г (безперервно) Режим SOS 16 год (безперервно)
Досяжність світіння:	Максимальний режим світіння – 280 м Середній режим світіння – 195 м Низький режим світіння – 85 м
Елемент живлення:	3,6 В Ni-MH; 3 x C 2 500 mAh
Джерело живлення:	DC 4,2 V/400 mA, typ YS6B1068
Час заряджання:	5 годин (повністтю розрядженої батареї)
Розмір ліхтаря:	Ø 55м x 280 мм
Розмір рефлектору:	Ø 44 мм

Інструкція по експлуатації ліхтаря

Для ввімкнення/вимкнення ліхтаря та зміни режиму світіння служить кільцевий вмикач.
Поверненням кільцевого вмикача можливо перемикати між цими режимами: Вимкнуто (OFF) –

макс. (100%) , середнє , низьке , мигання , SOS.

Заряджання

Перед першим користуванням батарею акумулятора зарядіть прикладеним AC/DC джерелом або через автомобільний адаптер.
Акумулятор необхідно зарядити навіть тоді якщо світло діод слабо світить LED або не світить. Заряджання повністю розрядженого акумулятора триває 5 годин.
Якщо ліхтарем не користувалися більше 14 днів, перед користуванням його необхідно зарядити.
Ni-MH акумулятор сам по собі розряджається тому його необхідно заряджати мін. 1 раз в місяць (запобіжите зниженню напруги та можливості знищення акумулятора). Ліхтар заряджайте в сухих внутрішніх просторах при температурі від +5°C до +35°C.

1. Підключіть мережевий адаптер типу YS6B1068 у мережу 100 – 230 В~/50-60 Гц.
2. Відгвинтіть металеве кільце, поміщене під знаком OFF, проти годинникової стрілки.

Bedienungsanweisung der Lampe

Zum Ein-/Ausmachen der Lampe und zum Wechsel der Leuchtmodi dient der Ringschalter.
Durch das Drehen des Ringschalters kann man zwischen folgenden Modi wechseln: Ausgeschaltet (OFF) –

Maximum (100%) , Mitte , Minimum , Blinken , SOS.

Aufladung

Laden Sie vor der Erstbenutzung den Akkumulator der Lampe mit der mitgelieferten AC/DC Quelle oder über den Car Adapter auf.
Der Akkumulator ist aufzuladen, auch wenn die LED schwach oder gar nicht leuchtet. Die Aufladung eines ganz entladenen Akkumulators dauert 5 Stunden.
Wurde die Lampe länger als 14 Tage nicht verwendet, ist der Akkumulator vor deren Benutzung nachzuladen.
Der Ni-MH Akkumulator wird selbsttätig entladen und ist mindestens 1x monatlich nachzuladen (der Spannungsrückgang und die mögliche Vernichtung des Akkumulators werden vermieden). Die Lampe ist in trockenen Innenräumen bei einer Temperatur von +5 °C bis +35 °C aufzuladen.

1. Den Netzadapter vom Typ YS6B1068 ans Netz 230 V~/50-60 Hz schließen.
2. Den unter der OFF Markierung untergebrachten Metallring gegen den Uhrzeigersinn wegschrauben.
3. Den Verbindungsstecker der Versorgungsquelle in die Versorgungsbüchse der Lampe stecken. Beim Aufladen im Auto (12 V=) wird analog vorgegangen.
   Der Aufladevorgang wird durch die rot leuchtende LED auf der AC/DC Quelle oder dem Car Adapter angezeigt.
   Der Abschluss der Aufladung wird durch die grün leuchtende LED auf dem AC/DC Adapter angezeigt.
4. Nach der Aufladung die Versorgungsquelle vom Netz und von der Lampe trennen und den metallischen Schutzring einschrauben, sodass in die Lampe Wasser, Feuchtigkeit oder Staub nicht durchdringen können.
5. Beim Aufladen im Auto den Car Adapter nach dem Ablauf von 5 Stunden abschalten! Sonst kann es zur Überladung und Beschädigung sowohl der Lampe als auch der herumliegenden Einrichtung kommen.

Akkumulatorwechsel

1. Vor dem Akkumulatorwechsel die Lampe ausschalten.
2. Den Lampenunterteil gegen den Uhrzeigersinn abschrauben.
3. Den Akkumulator aus der Lampe herausnehmen.
4. Den neuen Akkumulator in die Lampe hineinlegen. Der neue Akkumulator muss dieselben Parameter wie der Originalakkumulator aufweisen (3,6 V Ni-MH; 3 x C 2500 mAh).
5. Zum Komplettieren der Lampe die umgekehrte Demontagereihenfolge und -ablauf benutzen.

⚠ HINWEIS

- Die YS6B1068 Versorgungsquelle in trockenen Innenräumen verwenden.
- Die Lampe ist vor der Erstbenutzung aufzuladen.
- Der Akkumulator ist höchstens 5 Stunden lang aufzuladen.
- Den Akkumulator aus der Lampe dann herausnehmen, wenn die Lampe über einen längeren Zeitraum nicht zum Einsatz kommt.
- Die Lampe ist nur gegen Feuchtigkeit und sprühendes Wasser beständig, ins Wasser darf sie jedoch nicht getunkt werden. Sollte in die Lampe doch Wasser gelangen, machen Sie die Lampe nicht an. Nehmen Sie den Akkumulator sofort heraus und trocknen Sie die Lampe ordnungsgemäß aus.
- Weder die Lampe noch ihr Zubehör auseinander nehmen.
- Den Akkumulator nicht ins Feuer werfen, nicht auseinander nehmen und dach dem Ablauf der Lebensdauer umweltfreundlich entsorgen.
- Der Verbraucher ist für Personen (einschließlich der Kinder) nicht bestimmt, die durch ihre physische, sinnliche oder mentale Unfähigkeit oder Mangel an Erfahrung oder Kenntnis an dessen sicheren Gebrauch gehindert sind, wenn sie nicht beaufsichtigt werden oder in die Benutzung des Verbrauchers durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person nicht eingewiesen wurden.
- Die Lampe außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Součást dodávky

Svítilna	Kabel na dobíjení z automobilu (12 V)
Napájecí zdroj YS6B1068	Akumulátor 3,6 V Ni-MH; 3x C 2500 mAh

Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uložené na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

13.8.2005

SK NABÍJACIE SVIETIDLO – 3W CREE LED XS-TC3201

Univerzálne vodeodolné nabíjacie svietidlo s akumulátorom, odolné proti nešetrnému zaobchádzaniu (prach, špina). 3W CREE LED zaručuje dostatočne silnú svietivosť (až 280 m). Telo svietidla je zo zliatiny hliníku. Je vhodná pre outdooristov, poľovníkov a do pracovného prostredia - pre geológov, baníkov, hasičov, strážnu službu atď.
Nabíjanie, prípadne dobíjanie, z napájacej siete 100 – 230 V~/50 -60 Hz alebo z automobilovej zásuvky 12 V.

Technické špecifikácie

Zdroj svetla:	3W biela CREE LED
Doba svietenia (plne nabitá):	Maximálny režim svietenia (100%) 4 h (nepretržite)
	Stredný režim svietenia 8 h (nepretržite)
	Nízký režim svietenia 16 h (nepretržite)
	Režim blikania 8 h (nepretržite)
	Režim SOS 16 h (nepretržite)
Dosvit svietidla:	Maximálny režim svietenia – 280 m
	Stredný režim svietenia – 195 m
	Nízký režim svietenia – 85 m
Napájací článok:	3,6 V Ni-MH; 3 x C 2 500 mAh
Napájací zdroj:	DC 4,2 V/400 mA, typ YS6B1068
Doba nabíjania:	5 hodín (plne vybitého článku)
Rozmer svietidla:	Ø 55mm x 280 mm
Rozmer reflektoru:	Ø 44 mm

Návod na použitie svietidla

K zapnutiu / vypnutiu svietidla a zmene režimov svietenia slúži kruhový spínač.
Pootáčaním kruhového spínača je možné prepínať medzi týmito režimami: Vypnuté (OFF) –

max. (100%) , stredné , nízke , blikanie , SOS.

Nabíjanie

Pred prvým použitím nabite akumulátor svietidla priloženým AC/DC zdrojom alebo cez Car adaptér.
Akumulátor je nutné nabiť, aj pokiaľ LED svieti slabo alebo nesvieti. Nabitie úplne vybitého akumulátoru trvá 5 hodín.
Ak nebolo svietidlo používané dlhšie ako 14 dní, je pred jeho použitím nutné akumulátor dobiť.
Ni-MH akumulátor sa samovoľne vybíja a je jej nutné dobíjať min. 1 x za mesiac (predíde sa poklesu napätia a možnému zničeniu akumulátoru). Svietidlo nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch pri teplote +5 °C až +35 °C.

1. Zapojte sieťový adaptér typu YS6B1068 do siete 100 – 230 V~/50-60 Hz.
2. Odskrutkujte kovový krúžok, umiestený pod označením OFF, v protismere hodinových ručičiek.

3. Zasuňte konektor napájacieho zdroja do napájacieho konektoru svietidla. Obdobne postupujte pri nabíjaní z automobilu (12 V=). Priebeh nabíjania je signalizovaný na červeno svietiaca LED na AC/DC zdroji alebo na Car adaptéri.
   Priebeh ukončenie nabíjania signalizuje na zeleno svietiaca LED na AC/DC adaptéri.
4. Po nabití odpojte napájací zdroj od siete a od svietidla a zaskrutkujte ochranný kovový krúžok, aby do svietidla nevnikala voda, vlhkosť alebo prach.
5. Pri nabíjaní v automobilu odpojte Car adaptér po uplynutí 5 hodín! Inak môže dôjsť k prebíjaniu a poškodeniu ako svietidla tak aj okolitého zariadenia.

Výmena akumulátoru

1. Pred výmenou akumulátoru svietidlo vypnite.
2. Odskrutkujte spodnú časť svietidla a to v protismere hodinových ručičiek.
3. Vyberte akumulátor zo svietidla.
4. Vložte nový akumulátor do svietidla. Nový akumulátor musí byť rovnakých parametrov ako pôvodné (3,6 V Ni-MH; 3x C 2500 mAh).
5. Ku skompletovaniu svietidla použite opačný postup demontáže.

⚠ UPOZORNENIE

- Svietidlo je odolné iba proti vlhku a striekajúcej vode, preto ho neponárajte do vody. V prípade, že do svietidla vnikne voda, svietidlo nerozsvecujte. Okamžite vyberte akumulátor a svietidlo dôkladne vysušte.
- Napájací zdroj YS6B1068 používajte v suchých vnútorných priestoroch.
- Pred prvým použitím je nutné svietidlo nabiť.
- Akumulátor nabíjajte maximálne po dobu 5 hodín.
- Vyberte akumulátor zo svietidla v prípade, že svietidlo nebudete dlhšiu dobu používať.
- Svietidlo ani jeho príslušenstvo nerozoberajte.
- Akumulátor nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte a po uplynutí životnosti ekologicky zlikvidujte.
- Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Svietidlo udržujte mimo dosah detí.

Súčasť dodávky

Svietidlo	Kábel na dobíjanie z automobilu (12 V)
Napájací zdroj	Akumulátor 3,6 V Ni-MH; 3x C 2500 mAh

Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu.
Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

13.8.2005

PL LATARKA ŁADOWALNA Z DIODĄ 3W CREE LED XS-TC3201

Uniwersalna wodoodporna latarka ładowalna, wytrzymała na ciężkie warunki pracy (pył, brud). 3W dioda CREE LED zapewnia dostateczny zasięg (do 280 m). Korpus latarki jest wykonany ze stopu aluminium. Nadaje się dla osób pracujących w terenie, myśliwych oraz dla osób pracujących w trudnym środowisku - dla geologów, górników, strażaków, pracowników ochrony, itp.
Ładowanie, ewentualnie doładowywanie z sieci zasilającej 100 – 230 V~/50-60 Hz albo z gniazdka samochodowego 12 V.

3. Odstranite akumulator iz svetilke.
4. V svetilko vložite novi akumulator. Novi akumulator mora imeti enake parametre kot prvotni (3,6 V Ni-MH; 3 x C 2500 mAh).
5. Svetilko sestavite v obratnem vrstnem redu, kot ste jo razstavili.

⚠ OPOZORILA

- Svetilka je odporna le na vlago in brizgajočo vodo, zato je ne potapljajte v vodo. Če v svetilko prodre voda, je ne uporabljajte. Takoj zamenjajte akumulator in svetilko temeljito osušite.
- Napajalni vir YS6B1068 uporabljajte v suhih notranjih prostorih.
- Pred prvo uporabo je nujno svetilko napolniti.
- Akumulator polnite najdlje 5 ur.
- Odstranite akumulator iz svetilke, če je dalj časa ne boste uporabljali.
- Svetilke in njene dodatne opreme ne razstavljajte.
- Akumulatorja ne izpostavljajte ognju, ne razstavljajte in ga po izteku življenjske dobe ekološko odstranite.
- Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otroci), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Svetilko hranite izven dosega otrok.

Paket vsebuje

Svetilka	Kabel za polnjenje v avtomobilu (12 V)
Napajalni vir	Akumulator 3,6 V Ni-MH; 3x C 2500 mAh

Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabite zbirna mesta ločenih odpadkov.
Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na mestne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

13.8.2005

D AUFLADELAMPE – 3W CREE LED XS-TC3201

Die universale wasserbeständige Aufladelampe 3W CREE LED mit Akkumulator, beständig gegen unschonende Behandlung (Verschmutzung, Staub) stellt eine ausreichende Leuchtstärke (bis zu 280 m). Der Körper der Lampe besteht aus Aluminiumlegierung. Sie ist sowohl für Outdoor-Events als auch für Förster und für den Arbeitseinsatz - Geologen, Bergleute, Feuerwehrmänner, Wächter usw.
Die Auf- gegebenenfalls Nachladung erfolgt aus dem Versorgungsnetz oder aus dem Automobilstecker 12 V.

Technische Spezifikationen

Lichtquelle:	3W weiß CREE LED
Leuchtzeit (voll geladen):	Maximaler Leuchtmodus (100%) 4 h (ununterbrochen)
	Mittlerer Leuchtmodus 8 h (ununterbrochen)
	Niedriger Leuchtmodus 16 h (ununterbrochen)
	Blinkmodus 8 h (ununterbrochen)
	SOS Modus 16 h (ununterbrochen)
Ausleuchtung der Lampe:	Maximaler Leuchtmodus – 280 m
	Mittlerer Leuchtmodus – 195 m
	Niedriger Leuchtmodus – 85 m
Versorgungszelle:	3,6 V Ni-MH; 3 x C 2 500 mAh
Versorgungsquelle:	DC 4,2 V/400 mA, Typ YS6B1068
Aufladedauer:	5 Stunden (bei voll entladener Zelle)
Abmessungen der Lampe:	Ø 55mm x 280 mm
Abmessung des Reflektors:	Ø 44 mm

SLO POLNILNA SVETILKA – 3W CREE LED XS-TC3201

Univerzalna vodoodporna polnilna svetilka z akumulatorjem, odporna proti zunanjim vplivom (prah, umazanija). 3W CREE LED zagotavlja zadostno jakost osvetlitve (do 280 m). Telo svetilke je iz aluminija. Primerna je za vse aktivnosti na prostem in tudi za delovna okolja - za geologe, rudarje, gasilce, varnostne službe itd.
Polnjenje, morebitno dopolnjevanje, iz napajalnega omrežja 100 – 230 V~/50 -60 Hz ali iz avtomobilske vtičnice 12 V.

Tehnična specifikacija

Vir svetlobe:	3W bela CREE LED
Svetilni čas (polno napolnjena):	Najvišji način (100%) 4 h (neprekinjeno)
	Srednji način 8 h (neprekinjeno)
	Nizki način 16 h (neprekinjeno)
	Utripajoči način 8 h (neprekinjeno)
	SOS način 16 h (neprekinjeno)
Dolžina snopa:	Najvišji način– 280 m
	Srednji način– 195 m
	Nizki način– 85 m
Napajalni element:	3,6 V Ni-MH; 3 x C 2 500 mAh
Napajalni vir:	DC 4,2 V/400 mA, tip YS6B1068
Čas polnjenja:	5 ur (popolnoma izpraznjena svetilka)
Mere svetilke:	Ø 55mm x 280 mm
Mere reflektorja:	Ø 44 mm

Navodila za uporabo svetilke

Za vklop/izklop svetilke in spremembo načina uporabe služi okroglo stikalo.
Z uporabo okroglega stikala lahko preklapljate med naslednjimi načini: Izklopljen (OFF) –

najvišji (100%) , srednji , nizki , utripajoči , SOS.

Polnjenje

Pred prvo uporabo napolnite akumulator svetilke s priloženim AC/DC virom ali avto adapterjem.
Akumulator je nujno napolniti, tudi če LED slabo sveti ali ne sveti. Polnjenje popolnoma izpraznjenega akumulatorja traja 5 ur. Svetilko polnite v suhih notranjih prostorih pri temperaturi od +5 °C do +35 °C.
Če svetilka ni bila uporabljena dlje kot 14 dni, je pred njeno uporabo nujno polnjenje akumulatorja.
Ni-MH akumulator se samodejno prazni in ga je nujno dopolnjevati najmanj 1 x na mesec (tako preprečite upad napetosti in morebitno uničenje akumulatorja).

1. Priklopite omrežni adapter tipa YS6B1068 na omrežje 100 – 230 V~/50-60 Hz.
2. Odvijte kovinski krožec, ki se nahaja pod oznako OFF, v nasprotni smeri urinih kazalcev.
3. Vstavite konektor napajalnega vira v napajalni konektor svetilke. Na enak način ravnajte pri polnjenju v avtomobilu (12 V=). Potek polnjenja je signaliziran s prižgano rdečo LED na AC/DC viru ali na avto adapterju.
   Zaključek polnjenja je signaliziran s prižgano zeleno LED na AC/DC adapterju.
4. Po polnjenju odklopite napajalni vir iz omrežja in iz svetilke ter privijte zaščitni kovinski krožec, da v svetilko ne bi prodrli voda, vlaga ali prah.
5. Pri polnjenju v avtomobilu odklopite avto adapter po 5 urah! Drugače lahko pride do preobremenitve in poškodb svetilke in naprav v bližini.

Zamenjava akumulatorja

1. Pred zamenjavo akumulatorja svetilko izklopite.
2. Odvijte spodnji del svetilke v nasprotni smeri urinih kazalcev.

Specyfikacja techniczna

Źródło światła:	3W biała dioda CREE LED
Czas świecenia (przy pełnym naładowaniu):	Maksymalny tryb świecenia (100%) - 4 godz. (nieprzerwanie)
	Średni tryb świecenia - 8 godz. (nieprzerwanie)
	Oszczędny tryb świecenia - 16 godz. (nieprzerwanie)
	Tryb migania - 8 godz. (nieprzerwanie)
	Tryb SOS - 16 godz. (nieprzerwanie)
Zasięg latarki:	Maksymalny tryb świecenia – 280 m
	Średni tryb świecenia – 195 m
	Oszczędny tryb świecenia – 85 m
Ogniwo zasilające:	3,6 V Ni-MH; 3 x C 2 500 mAh
Zasilacz:	DC 4,2 V/400 mA, typ YS6B1068
Czas ładowania:	5 godzin (dla całkowicie rozładowanego ogniwa)
Wymiary latarki:	Ø 55mm x 280 mm
Wymiary reflektora:	Ø 44 mm

Instrukcja korzystania z latarki

Do włączenia/wyłączenia latarki i zmiany trybu świecenia służy przełącznik obrotowy.
Obracając przełącznik przechodzimy kolejno pomiędzy następującymi trybami pracy: Wyłącz (OFF) –

maks. (100%) , średni , oszczędny , miganie , SOS.

Ładowanie

Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulator w latarce z dołączonego w komplecie zasilacza AC/DC albo przez zasilacz samochodowy.
Akumulator należy naładować, jeżeli dioda LED świeci słabo albo wcale nie świeci. Ładowanie całkowicie rozładowanego akumulatora trwa 5 godzin.
Jeżeli latarka nie była używana dłużej od 14 dni, to przed jej włączeniem należy doładować akumulator.
Akumulatory Ni-MH rozładowują się samoczynnie i trzeba je doładowywać min. 1 x na miesiąc (zapobiega się w ten sposób spadkowi napięcia i możliwemu uszkodzeniu akumulatora). Latarkę ładuje się w suchych pomieszczeniach wewnętrznych w temperaturze +5 °C do +35 °C.

1. Włączamy adapter sieciowy typu YS6B1068 do gniazdka 100 – 230 V~/50-60 Hz.
2. Odkręcamy krążek metalowy umieszczony pod oznaczeniem OFF w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Wsuwamy wtyczkę zasilacza do gniazdka w latarce. Podobnie postępujemy przy ładowaniu latarki w samochodzie (12 V=). Przebieg ładowania jest sygnalizowany świecącą na czerwono diodą LED w zasilaczu AC/DC albo w adapterze Car.
   Zakończenie ładowania sygnalizuje świecąca na zielono dioda LED na AC/DC w zasilaczu.
4. Po naładowaniu odłączamy zasilacz od sieci i od latarki oraz wkręcamy ochronny krążek metalowy tak, aby do latarki nie przedostawała się woda, wilgoć albo pył.
5. Przy ładowaniu w samochodzie zasilacz samochodowy należy odłączyć po upływie 5 godzin! W przeciwnym razie może dojść do przeładowania akumulatora, co może doprowadzić do uszkodzenia zarówno latarki, jak i sąsiednich urządzeń.

Wymiana akumulatora

1. Przed wymianą akumulatora latarkę należy wyłączyć.
2. Odkręcamy dolną część latarki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Wyjmujemy akumulator z latarki.
4. Wkładamy nowy akumulator do latarki. Nowy akumulator musi mieć takie same parametry, jak dotychczas używany (3,6 V Ni-MH; 3x C 2500 mAh).
5. Latarkę kompletujemy w kolejności odwrotnej do demontażu.

⚠ UWAGA

- Zasilacz YS6B1068 musi być używany w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.
- Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulator w latarce.
- Akumulator ładuje się maksymalnie przez 5 godzin.
- Akumulator należy wyjąć z latarki w przypadku, gdy nie będzie ona używana przez dłuższy czas.
- Latarka jest odporna na wilgoć i pryskającą wodę, ale nie wolno jej zanurzać do wody. Jeżeli do wnętrza latarki przedostanie się woda, to nie należy jej włączać. Należy natychmiast wyjąć akumulator i starannie wysuszyć latarkę.
- Latarki, ani jej wyposażenia nie wolno rozbierać.
- Akumulatora nie wolno wrzucać do ognia, ani go otwierać. Po zakończeniu użytkowania należy go zlikwidować w ekologiczny sposób.
- Ten odbiornik nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie znajdują się one pod nadzorem albo nie zostały pouczone, co do zasad jego użytkowania przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Latarkę należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Zawartość opakowania

Latarka	Przewód do doładowywania w samochodzie (12 V)
Zasilacz	Akumulator 3,6 V Ni-MH; 3x C 2500 mAh

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu.

W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.
Masa sprzętu: 380 g

H TÖLTHETŐ LÁMPA – 3W CREE LED XS-TC3201

Univerzális vízálló tölthető lámpa akkumulátorral, ellenálló a mostoha körülményekkel (por, szennyeződés) szemben. A 3W CREE LED megfelelő fényerőt biztosít (280 m-ig). A lámpatest alumínium-ötvözetből készült. Alkalmas outdoor programok kedvelőinek, vadászoknak, valamint munkába is – geológusok, erdészek, tűzoltók, őrszolgálatot teljesítők, stb. számára.
Töltés, esetleg utántöltés, 100 – 230 V~/50 -60 Hz hálózatból, vagy gépkocsi 12 V-os töltőről.
Műszaki adatok

Fényforrás:	3W fehér CREE LED
Világítási idő (teljesen feltöltve):	Maximális világítási üzemmód (100%): 4 óra (folyamatosan) Közepes világítási üzemmód: 8 óra (folyamatosan) Alacsony világítási üzemmód: 16 óra (folyamatosan) Villogó üzemmód: 8 óra (folyamatosan) SOS üzemmód: 16 óra (folyamatosan)
A lámpa világítási távolsága:	Maximális világítási üzemmód – 280 m Közepes világítási üzemmód – 195 m Alacsony világítási üzemmód – 85 m
Tápellátás:	3,6 V Ni-MH; 3 x C 2 500 mAh
Tápforrás:	DC 4,2 V/400 mA, YS6B1068 típus
Töltési idő:	5 óra (teljesen lemerült elem)
A lámpa méretei:	Ø 55mm x 280 mm
A reflektor átmérője:	Ø 44 mm

Használati útmutató a lámpához

A lámpa be- ill. kikapcsolására és a világítási üzemmód megváltoztatására a kör alakú kapcsoló szolgál.
A kapcsoló forgatásával lehet átkapcsolni a következő üzemmódok között: Kikapcsolva (OFF) – maximális (100%) , közepes , alacsony , villogás , SOS.

Töltés

Az első használat előtt töltse fel a lámpa akkumulátorát a mellékelt AC/DC forrással vagy Car adaptor segítségével. Az akkumulátort tölteni kell akkor is, ha a LED gyengén vagy egyáltalán nem világít. A teljesen lemerült akkumulátor feltöltése 5 óráig tart.
Ha a lámpát 14 napnál hosszabb ideig nem használta, az újabb használat előtt utántöltésre van szükség.
A Ni-MH akkumulátor magától is lemerül és legalább havonta 1x után kell tölteni (ezzel elkerülhető a feszültségcsökkenés és az akkumulátor esetleges meghibásodása). A lámpát száraz, beltéri helyen, +5 °C és +35 °C közötti hőmérsékleten töltse.

1. Csatlakoztassa a YS6B1068 hálózati adaptert a 100 – 230 V~/50-60 Hz hálózatba.
2. Csavarja le az OFF jelzés alatt található fémgyűrűt, az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Dugja be a tápforrás csatlakozóját a lámpa tápcsatlakozójába. Hasonlóan járjon el gépjárműből történő töltés (12 V=) esetén is. A töltés folyamatát az AC/DC forráson vagy a Car adaptoron levő piros LED jelzi. A töltés befejezését az AC/DC adapteren zölden világító LED jelzi.
4. A töltés befejezése után húzza ki a tápforrást a hálózatból és a lámpából, és csavarja vissza a védő fémgyűrűt, hogy a lámpába ne kerülhessen víz, nedvesség vagy por.
5. Gépjárműben történő töltés esetén 5 óra elteltével húzza ki a Car adaptort! Egyébként túltöltésre kerülhet sor és károsodhat a lámpa, valamint a környező berendezések is.

Az akkumulátor cseréje

1. Az akkumulátor cseréje előtt kapcsolja ki a lámpát.
2. Csavarja le a lámpa alsó részét az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Vegye ki az akkumulátort a lámpából.
4. Helyezze be a lámpába az új akkumulátort. Az új akkumulátornak ugyanolyan paraméterekkel kell rendelkeznie, mint az eredetinek (3,6 V Ni-MH; 3 x C 2500 mAh).
5. A lámpa összeszereléséhez ismételje meg fordított sorrendben a szétszerelés lépéseit.

⚠ FIGYELEM

- A YS6B1068 tápforrást száraz, beltéri helyeken használja.
- Az első használat előtt a lámpát fel kell tölteni. Az akkumulátort max. 5 órán keresztül töltse.
- Ha a lámpát hosszabb ideig nem fogja használni, vegye ki belőle az akkumulátort.
- A lámpa csak a nedvességgel és a fecskendező vízzel szemben ellenálló, ezért ne merítse vízbe. Amennyiben a lámpába víz került, ne kapcsolja be. Azonnal vegye ki az akkumulátort és alaposan szárítsa ki a lámpát.
- Se a lámpát, se a tartozékokat ne szedje szét.
- Az akkumulátort ne dobja tűzbe, ne szedje szét, és élettartamának letelte után környezetkímélő módon semmisítse meg.
- A készüléket ne használják csökkent fizikai, szellemi vagy érzékszervi képességekkel, ill. korlátozott tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), amennyiben nincs mellettük szakszerű felügyelet, ill. nem kaptak a készülék kezelésére vonatkozó útmutatásokat a biztonságukért felelős személytől.
- A lámpát tartsa távol a gyermekektől.

A csomag tartalma

Lámpa	Kábel gépkocsiból történő töltéshez (12 V)
Tápforrás	Akkumulátor 3,6 V Ni-MH; 3x C 2500 mAh

Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket.

A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

13.8.2005